

# VP

P506

## ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE PERIFERICHE VERTICALI VERTICAL REGENERATIVE TURBINE ELECTRIC PUMPS VERTIKALE EINTAUCHPUMPEN MIT PERIPHERALRAD



VP

P506

**NEW** Prestazioni da multistadio con una sola girante  
*Multistage performances with a single impeller*  
*Mehrstufige Förderleistung mit nur einem Laufrad*

**NEW** Ampliata gamma di profondità di immersione  
*Expanded range of submersion depths*  
*Großer Bereich an Eintauchtiefen*

**NEW** Pensata per soddisfare le più svariate esigenze di prestazioni  
*Designed to meet a wide range of desired performances*  
*Entwickelt für unterschiedlichste Leistungsanforderungen*

**Motori alto rendimento – Bassa coppia di spunto**  
*High efficiency motors – Low starting torque*  
*Hochleistungsmotoren – niedriges Anlaufmoment*

**Facile installazione – Nessuna perdita**  
*Easy installation – Leakage free*  
*Einfache Installation – Leckagefreie*



## ELETTROPOMPE CENTRIFUGHE PERIFERICHE VERTICALI VERTICAL REGENERATIVE TURBINE ELECTRIC PUMPS VERTIKALE EINTAUCHPUMPEN MIT PERIPHERALRAD

Elettropompe verticali mono stadio in ottone con girante periferica immersa, ideali per il mantenimento della pressione circolante in impianti a circuito aperto. Sviluppate dall'esperienza tecnica SIMACO, queste innovative pompe garantiscono una elevatissima efficienza con consumi ridotti e prestazioni elevate comparabili con pompe a doppio stadio. Funzionamento con liquidi limpidi e puliti, come acqua o olio, senza parti in sospensione o parti abrasive. Materiali anti-dezincificanti resistenti alla corrosione. Estesa versatilità, specie nelle versioni bifrequenza, disponibili a richiesta.

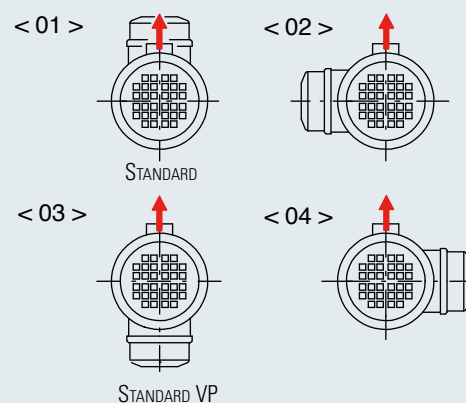
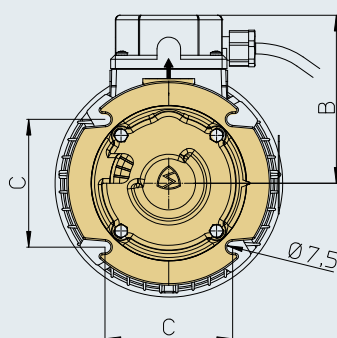
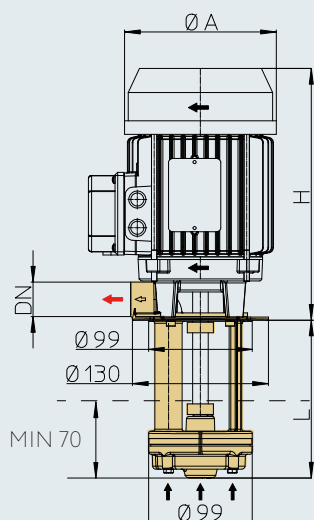
*Brass single stage vertical pumps with submerged regenerative impeller, ideal for maintaining the working pressure in open circuit systems. Developed by the SIMACO technical experience, these innovative pumps guarantee high efficiency standards with low consumption and as much performances as similar dual stage pumps. Operation with clear and clean liquids, as water or oil, without suspended solids or abrasives. Non dezincifying materials against corrosion. Extensive versatility, especially in dual frequency versions, available on request.*

*Vertikale einstufige Messing-pumpen mit Seitenkanallaufwerk, ideal zur Umwälzdruckhaltung in offenen Kreislaufsystemen. Dank der langjährigen technischen Entwicklungserfahrung von SIMACO gewährleisten diese Pumpen einen hohen Wirkungsgrad bei niedrigem Stromverbrauch und einer Leistung, die vergleichbaren zweistufigen Pumpen entspricht. Betrieb mit klaren und sauberen Medien wie Wasser oder Öl ohne Schweb- oder Schleifstoffe. Entzinkungs- und korrosionsbeständige Werkstoffe. Extrem vielseitige Einsatzmöglichkeiten, speziell in der auf Wunsch erhältlichen Doppelfrequenzausführung.*

# DIMENSIONI \_ DIMENSIONS \_ GRÖÖE \_ 尺寸

VISTA LATO POMPA \_ PUMP-SIDE VIEW

VISTA LATO MOTORE \_ MOTOR-SIDE VIEW



VERSIONE <01> NON DISPONIBILE PER VP 220 \_ VP 220 NOT AVAILABLE IN VERSION <01>

| TIPO - TYPE - 型号 |                 | P2 (kW)              |                      | 50/60 Hz DUAL | DN  | DIMENSIONI mm - DIMENSIONS mm - 尺寸 mm |      |       |      |      |      |      |     |      |      |       |      |       |     |     |      |
|------------------|-----------------|----------------------|----------------------|---------------|-----|---------------------------------------|------|-------|------|------|------|------|-----|------|------|-------|------|-------|-----|-----|------|
| 3 phase<br>三相电压  | 1 phase<br>单相电压 | 50 Hz<br>2800<br>rpm | 60 Hz<br>3300<br>rpm |               |     | ØA                                    | 100  |       | 110  |      | 130  |      | 150 |      | 180  |       | 200  |       | H   | B   | C    |
|                  |                 |                      |                      |               |     |                                       | L    | Kg    | L    | Kg   | L    | Kg   | L   | Kg   | L    | Kg    | L    | Kg    |     |     |      |
| VP-220 UC        | VPm-220 UC      | 0,14                 | 0,21                 | STD           | 1/4 | 115                                   | O.D. |       | O.D. |      | O.D. |      | 152 | 4,9  | O.D. |       | O.D. |       | 164 | 90  | 84,5 |
| VP-440           | O.D.            | 0,48                 | 0,70                 | O.D.          | 3/4 | 125                                   | 97   | 8,45  | 107  | 8,5  | 127  | 8,6  | 147 | 8,7  | 177  | 8,85  | 197  | 8,95  | 217 | 98  | 81,5 |
| VP-640           |                 | 0,66                 | 0,74                 |               |     | 125                                   | 100  | 8,45  | 110  | 8,5  | 130  | 8,6  | 150 | 8,7  | 180  | 8,85  | 200  | 8,95  | 217 | 98  | 81,5 |
| VP-460           |                 | 0,74                 | 1,10                 |               |     | 145                                   | 97   | 10,45 | 107  | 10,5 | 127  | 10,6 | 147 | 10,7 | 177  | 10,85 | 197  | 10,95 | 240 | 107 | 81,5 |
| VP-660           |                 | 0,95                 | 1,30                 |               |     | 145                                   | 100  | 10,45 | 110  | 10,5 | 130  | 10,6 | 150 | 10,7 | 180  | 10,85 | 200  | 10,95 | 240 | 107 | 81,5 |
| VP-760           |                 | 1,00                 | 1,30                 |               |     | 145                                   | 101  | 10,45 | 111  | 10,5 | 131  | 10,6 | 151 | 10,7 | 181  | 10,85 | 201  | 10,95 | 240 | 107 | 81,5 |

3ph ~ 230/400V-50Hz; 265/460V-60Hz

1ph ~ 230V-50Hz; 230V-60Hz

① P2 = Potenza assorbita pompa \_ Pump absorbed power \_ Leistungsaufnahme der Pumpe \_ 泵吸收功率

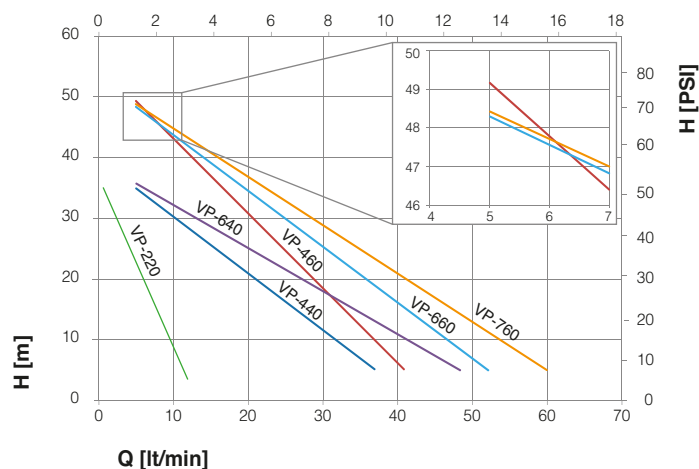
STD = Standard \_ Standard \_ Standard \_ 标准

O.D. = A richiesta \_ On Demand \_ Auf Anfrage \_ 按照需求

R.F.T. = Richiesta Fattibilità Tecnica \_ Technical Feasibility Request \_ Anforderung der technischen Durchführbarkeit \_ 技术可行性要求

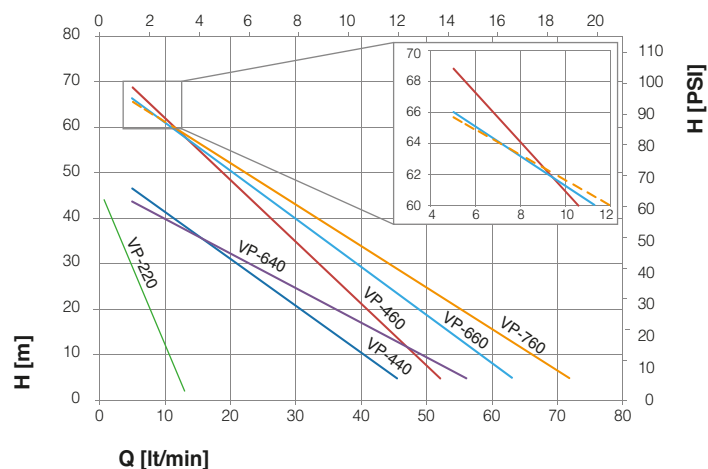
50 Hz

Q [us gpm]



60 Hz

Q [us gpm]



Tolleranza secondo | Tolerance according | Toleranz gemass | 公差标准根据 ISO 9906:2012

Caratteristiche idrauliche per acqua 20°C a velocità nominale pompa con motore 3ph | Hydraulic characteristics with water 20°C at nominal speed with 3PH motor  
Hydraulische Eigenschaften bei Wasser mit 20°C und Nennrehzahl mit 3-Phasen Motor | 用 3PH 电机常规转速于 20°C 水的水力特性

SIMACO si riserva il diritto di apportare modifiche senza obbligo di preavviso. | SIMACO reserves the right to make modifications without prior notice.

SIMACO behält sich das Recht auf Änderungen ohne Pflicht einer entsprechenden Vorankündigung vor. | 此项目如有修改将不再另行通知, SIMACO 保有最终解释权

| USI E APPLICAZIONI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | USES AND APPLICATIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ANWENDUNGSBEREICHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Termoregolazione</li> <li>- Essiccatori</li> <li>- Tipo-litografica</li> <li>- Oleodinamica</li> <li>- Raffreddamento</li> <li>- Medicaie</li> <li>- Chimico e farmaceutico</li> <li>- Autoclavi di sterilizzazione</li> <li>- Osmosi e filtrazione</li> <li>- Robotica e automazione</li> <li>- Trattamento acque</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thermoregulation</li> <li>- Driers</li> <li>- Litho/letterpress printing</li> <li>- Hydraulic</li> <li>- Cooling</li> <li>- Medical</li> <li>- Chemical and pharmaceutical</li> <li>- Sterilisation autoclaves</li> <li>- Osmosis and filtration</li> <li>- Robotics and automation</li> <li>- Water treatment</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperieren</li> <li>- Trocknen</li> <li>- Typo- und Lithographie</li> <li>- ölhydraulische Anlagen</li> <li>- Kühlen</li> <li>- Medizin</li> <li>- Chemie- und Pharmatechnik</li> <li>- Dampfsterilisatoren</li> <li>- Osmose- und Filteranlagen</li> <li>- Roboter- und Automatisierungstechnik</li> <li>- Wasseraufbereitung</li> </ul> |

| CARATTERISTICHE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CHARACTERISTICS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | EIGENSCHAFTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Servizio continuo S1.<br/>Motore 2 poli.<br/>Isolamento classe F.<br/>Protezione IP42.<br/>Classe efficienza IE3 per motori trifasi &gt;0,75 kW.<br/>Tolleranze di funzionamento: +/-10%.<br/>Temperatura liquido (con anticongelanti): -20°C / +150°C. (VP 220 max 120°C)<br/>Temperatura ambiente limite: -10°C/+40°C.<br/>Per acque/oli e diluizioni limpide non aggressive, senza sospensioni abrasive.<br/>Min NPSH + = 70mm (minimum suggested immersion height).</p> <p><b>Costruzione secondo le norme</b><br/>EN 60034-1; EN 60034-30;<br/>EN 60335-1; EN 60335-2-41.</p> <p><b>Su richiesta</b><br/>Tensioni speciali – Monofase – Doppia frequenza – Esecuzione per olio 200°C – Copriventola metallico – Altri gradi IP – Motori certificati cRUus per tensioni selezionate – VP 220 INOX.</p> | <p>Continuous duty S1.<br/>2 pole motor.<br/>Insulation class F.<br/>Protection IP42.<br/>IE3 efficiency class for 3-phase motors &gt;0,75 kW.<br/>Working tolerance: +/-10%.<br/>Liquid temperature (with anti-freeze additive): -20°C / +150°C.<br/>(VP 220 max 120°C)<br/>Limit ambient temperature: -10°C/+40°C.<br/>For clear waters/oils and non-aggressive dilutions, without abrasive substances.<br/>Min NPSH + = 70mm (minimum suggested immersion height).</p> <p><b>Manufactured in accordance with:</b><br/>EN 60034-1; EN 60034-30;<br/>EN 60335-1; EN 60335-2-41.</p> <p><b>On demand</b><br/>Special voltages – Single-phase – Dual-frequency – Version for oil 200°C – Metal fan-cover – Other IP degrees – cRUus certified motors for selected tensions – VP 220 INOX.</p> | <p>Dauerbetrieb S1.<br/>2-poliger Motor.<br/>Isolierungsklasse F.<br/>Schutzart IP42.<br/>Effizienzklasse IE3 für Drehstrommotoren &gt;0,75 kW.<br/>Betriebstoleranz: +/-10%.<br/>Temperatur der Flüssigkeit (mit angemessenen Frostschutzmitteln): -20 °C / +150°C. (VP 220 max 120°C)<br/>Betriebsgrenzen bei Raumtemperatur: -10°C/+40°C.<br/>Für klares Wasser/Öl und nichtaggressive Lösungen ohne abrasive Stoffe.<br/>Min. NPSH + = 70 mm (empfohlene Mindesteintauchtiefe).</p> <p><b>Bau Gemäss folgenden Normen</b><br/>EN 60034-1; EN 60034-30;<br/>EN 60335-1; EN 60335-2-41.</p> <p><b>Auf Anfrage</b><br/>Sonderspannungen – Einphasen – Dual-frequenz – Ausführung für Öl bis 200 °C – Metall Lüfterabdeckung – cRUus-zertifizierte Motoren für ausgewählte Spannungen – VP 220 INOX.</p> |



Fluid Moving Technology

 **Duzone systems Co., Ltd.**

B-1003, 67, Saebitgongwon-ro, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea

Tel : 02-3286-0036~7

www.dzpump.co.kr

Fax : 02-3286-0038

E- mail : dzs2000@naver.com